



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE FONCTIONNEMENT ET & D'ENTRETIEN

1455 Kleppe Lane ♦ Sparks, NV 89431-6467 ♦ (775) 359-4712 ♦ Fax (775) 359-7424

COURRIEL : haws@hawsco.com ♦ site web : www.hawsco.com

No. 0002076963 (5)

Modèle 1900 Remplisseur de bouteille, fontaine/refroidisseur d'eau Retrofit

NOTE POUR L'INSTALLATEUR : Veuillez laisser cette documentation au service d'entretien.

GARANTIE LIMITÉE

HAWS garantit que tous ses produits sont garantis contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de **n an à compter de la date d'expédition**. Nonobstant ce qui précède, *HAWS* garantit certains produits spécifiques ou leurs composants pour une période ajustée. Une liste de ces produits et composants exclus ainsi qu'une description de leurs conditions de garantie respectives peuvent être consultées à l'adresse suivante : www.hawsco.com/warranty. *La responsabilité de HAWS* ans le cadre de cette garantie sera dérogée par la fourniture sans frais d'un produit FOB. *HAWS* fabrique tout produit ou partie de produit qui, après inspection, semble à la société être défectueux ou ne pas avoir été fabriqué de première qualité, à condition qu'une réclamation soit faite par écrit à la société dans un délai raisonnable après la réception du produit. En cas de réclamation pour défaut, la ou les pièces défectueuses doivent être livrées à la Société, en prépayé, pour inspection. *HAWS* n'est pas responsable du coût des réparations, des modifications ou des remplacements, ni de la main-d'œuvre nécessaire à leur mise en œuvre, ni de toute dépense connexe effectuée par le propriétaire ou ses agents, sauf sur autorisation écrite de *HAWS*. *HAWS* ne sera pas responsable des dommages causés par des matériaux défectueux ou une mauvaise fabrication, sauf pour les remplacements, comme prévu ci-dessus. L'acheteur convient que *HAWS* n'a fait aucune autre garantie, expresse ou implicite, en plus de celles mentionnées ci-dessus, à l'exception de la garantie de titre en ce qui concerne les produits ou les équipements vendus dans le cadre des présentes et que *HAWS* ne sera pas responsable des dommages généraux, spéciaux, accidentels ou consécutifs qui pourraient survenir dans le cadre du contrat de vente.

Les équipements fabriqués par *HAWS* sont garantis pour fonctionner si les instructions d'installation et de maintenance fournies sont respectées. Les dispositifs doivent aussi être utilisés aux fins précisées. Tout équipement d'urgence *HAWS* est destiné à compléter les premiers soins. En raison des conditions très variables, *HAWS* ne peut pas garantir que l'utilisation de cet équipement d'urgence empêchera des blessures graves ou l'aggravation de blessures existantes ou antérieures.

SAUF MENTION EXPRESSE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, HAWS DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DÉCOULANT DE LA LOI OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE PEUT ÊTRE MODIFIÉE OU PROLONGÉE SANS L'ACCORD ÉCRIT DE CETTE DERNIÈRE. LES RECOURS ET LES REMPLACEMENTS INDIQUÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS. HAWS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, PUNITIF, CONSÉCUTIF OU INCIDENT À TOUTE PERSONNE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER AUX DOMMAGES POUR PERTE D'UTILISATION OU DE BÉNÉFICES, PRODUITS OU COÛTS DE SUBSTITUTION, DOMMAGES MATÉRIELS OU AUTRES PERTES MONÉTAIRES.

EN CAS DE DIFFICULTÉS DANS L'INSTALLATION DE CE MODÈLE, VEUILLEZ APPELER :

ASSISTANCE TECHNIQUE : 1-800-766-5612

SERVICE À LA CLIENTÈLE : 1-888-640-4297

OUTILS REQUIS : Coupe-tubes, tournevis cruciforme n°2, niveau, perceuse électrique avec mèches standard.

AUTRES OUTILS (nécessaires uniquement pour certaines configurations d'installation - lire la procédure d'installation pour plus de détails) : Ciment ABS, scie alternative ou couteau utilitaire, scie à métaux ou couteau utilitaire, pinces à joints coulissants.

EMPLACEMENT DU DISPOSITIF : La remplisseuse de bouteilles modèle 1900 est une installation de remplissage de bouteilles d'eau potable accessible aux fauteuils roulants. Les dimensions en hauteur indiquées sont conformes aux exigences actuelles de l'ADA. Les codes locaux, d'état ou fédéraux doivent être respectés lors de l'installation de ce dispositif. Si une hauteur différente de celle indiquée est requise, les dimensions doivent être ajustées en conséquence. Installez un siphon dans la conduite d'évacuation et un arrêt de tournevis dans la conduite d'alimentation si nécessaire.

CONDUITE D'ALIMENTATION : La taille minimale recommandée de la conduite est de 1/4" OD en cuivre ou en plastique avec une pression de 30-90 psi (2-6 ATM). Si les sédiments ou le contenu minéral sont problématiques, il est recommandé d'installer un préfiltre.

RACCORDEMENTS DE PLOMBERIE : L'entrée est un raccord 1/4 po de DE de type push-in. La sortie des déchets est un tuyau de 1-1/4 po de DE.

ENTRETIEN : Nettoyez le filtre régulièrement. Consultez le manuel des vannes de série 5874 pour plus de détails.

MÉTHODE D'INSTALLATION

REMARQUES GÉNÉRALES :

1. Pour tous les raccords de type push-in en plastique, ne raccordez que des tubes en cuivre ou en plastique NSF-61. Les tuyaux en acier inoxydable ou en verre ne sont pas recommandés. Les instructions de montage suivantes doivent être suivies pour assurer un raccordement étanche :
 - a. Coupez le tuyau d'équerre en faisant une coupe nette.
 - b. Marquez la profondeur de l'insertion à partir de l'extrémité du tuyau (voir le tableau ci-dessous).
 - c. Poussez le tuyau dans le raccord jusqu'à ce qu'il appuie au fond.
 - d. Pour le retirer, appuyez sur le collet et tirez sur le tube.

Dimensions de tuyau	DE. Tolérance	Profondeur d'insertion
1/4 po	±.005 po	11/16 po
3/8 po	±.005 po	3/4 po
1/2 po	±.005 po	7/8 po

Étape 1 : Configuration de la vidange

Cette remplisseuse de bouteilles utilise un bac de vidange réversible (voir "Configuration de la vidange" dans le schéma d'installation).

- Le bac de vidange peut dépasser de l'**avant** de l'appareil et se déverser dans un refroidisseur d'eau électrique ou une fontaine à boire.
- Le bassin de vidange peut également dépasser de l'**arrière** de l'**appareil** et être raccordé à une ligne d'évacuation avec un raccord à joint coulissant de 1-1/4 po de DE (non fourni).

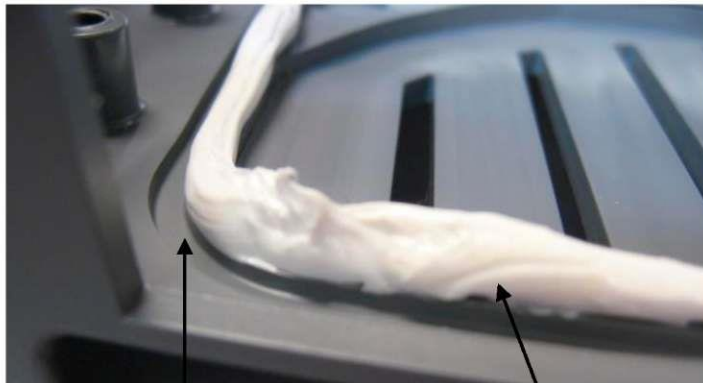
Nettoyez les surfaces d'étanchéité (la surface supérieure de la cuvette de vidange et la surface inférieure du remplisseur de bouteille - illustrées ci-dessous) avec la lingette alcoolisée fournie ; vérifiez que ces surfaces sont propres et exemptes d'huile et de graisse.

Passez un joint de silicone RTV (fourni) le long de la rainure, mais pas dans la rainure, sur la surface indiquée ci-dessous. La taille du joint doit être de 1/8 po-3/16 po - égale au diamètre du RTV lorsqu'il sort du tube (utilisez l'arrière du bouchon du RTV pour percer et ouvrir complètement le sommet). **La création de ce joint devrait utiliser environ la moitié du tube de RTV.**

Vérifiez que le joint RTV ne présente pas de sections fines, d'espaces ou de zones où le joint ne touche pas le plastique. Remplissez-les avant de poursuivre. **Voir les photos ci-dessous à titre d'exemple.**

Installez le bassin de vidange dans l'orientation souhaitée (voir "Configuration de la vidange" dans le schéma d'installation), en utilisant un tournevis pour serrer les 4 vis à tête cylindrique #8 x 1/2 po fournies. Ne serrez pas les vis de manière excessive.

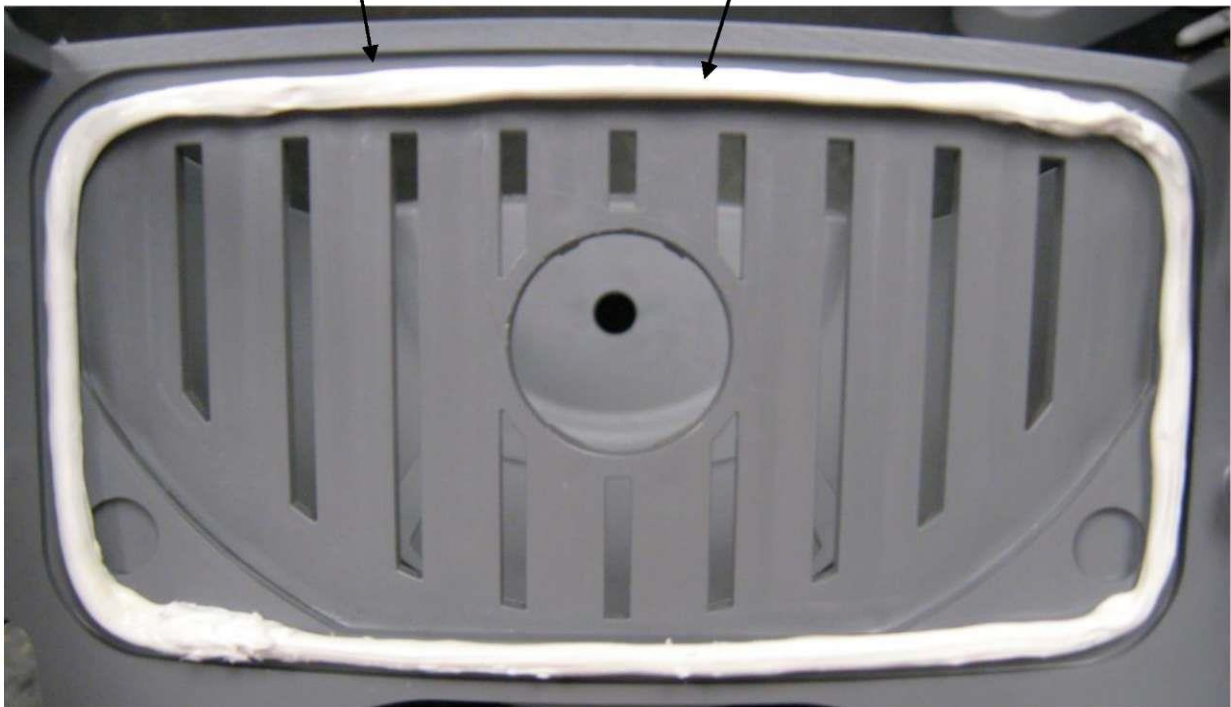
Nettoyez toute trace de RTV. Laissez le RTV durcir pendant 24 heures avant de faire couler de l'eau dans la vidange.



Note : Le RTV présenté sur ces photos est blanc au lieu d'être transparent, pour des raisons de clarté.

Rainure

Joint RTV (posé le long de la rainure)



Installation de vidange frontale :

Le vidange ne se fera pas dans une fontaine ou un bol de refroidisseur d'eau si le bord du bol est à plus de 6 po du mur. Dans ce cas, installez le prolongateur de vidange (voir "Configuration de la vidange" dans le schéma d'installation), en utilisant de la colle ABS (non fournie) pour sceller le prolongateur de vidange au bassin de vidange. Cela permet d'installer des bols à une distance de 9 po de la paroi.

Installation de drainage arrière :

Il faut découper dans le mur un relief pour le bac de vidange (cette découpe se fait plus facilement à l'étape 4).

Étape 2 : Configuration de l'approvisionnement :

Installation autonome :

La tuyauterie d'alimentation doit être acheminée vers l'entrée de 1/4 po du remplisseur de bouteilles (voir la feuille 1 du plan d'installation pour l'emplacement). Le tube de 1/4 po fourni n'est probablement pas suffisant pour la plupart des installations autonomes.

Installation de fontaine/refroidisseur d'eau :

Le tuyau d'alimentation de 1/4 po de DE (fourni) doit être acheminé du refroidisseur d'eau/de la fontaine au remplisseur de bouteille. Pour cette raison, il est recommandé de percer un trou dans la surface supérieure de la fontaine directement en dessous de l'endroit où le tuyau d'alimentation sort du fond de la bouteille de remplissage (voir la feuille 4 du plan d'installation).

Vérifiez la disposition interne de votre fontaine d'eau ou de votre fontaine à boire avant de créer ce trou pour vous assurer que cette option est réalisable. Si ce n'est pas le cas, percez le trou à l'endroit où la disposition interne l'exige.

NOTE : Il peut être souhaitable d'utiliser un passe-fil (non fourni) dans ce trou du refroidisseur d'eau/de la fontaine pour le protéger des bords tranchants.

NOTE : S'il n'est pas souhaitable de découper un trou dans le refroidisseur d'eau/la fontaine, le tuyau d'alimentation pourrait alternativement passer par l'arrière du refroidisseur d'eau/de la fontaine, traverser le mur et ressortir du mur près du haut de la bouteille de remplissage.

Coupez l'alimentation en eau du refroidisseur d'eau/de la fontaine. Raccordez le tuyau d'alimentation à l'alimentation en eau du refroidisseur d'eau/de la fontaine à l'aide d'un té ou d'une vanne à selle NSF-61 (non fournis). Cette connexion doit être en amont de la vanne de distribution de la fontaine d'eau et en aval de toute filtration.

Étape 3 : Hauteur de remplissage de la bouteille :

Le remplisseur de bouteilles doit être installé de manière à ce que le centre du bouton-poussoir soit à 48 po ou moins du sol* (voir la page 4 du plan d'installation). Si une configuration de vidange frontale est utilisée, il est recommandé d'installer le remplisseur de bouteille aussi bas que possible afin que l'eau s'écoulant dans la fontaine/le bol ne soit pas trop éclaboussée.

Refroidisseurs d'eau et fontaines avec panneaux arrière :

Certains refroidisseurs d'eau et fontaines utilisent un panneau arrière qui dépasse sensiblement de la paroi. Si c'est le cas, les côtés du cadre de montage du remplisseur de bouteilles peuvent être coupés pour fournir un dégagement de 1/2" de profondeur pour tenir compte du panneau arrière (voir "Configuration de la vidange" dans le schéma d'installation). Cela permet d'installer le remplisseur de bouteilles en position basse au-dessus de refroidisseurs d'eau et de fontaines.

* 48 po est le maximum autorisé par l'ADA pour les fauteuils roulants en ce qui concerne la hauteur de la portée avant obstruée. Pour la conformité à la norme ADA sur la portée latérale, réduisez cette hauteur à 46 po ou moins (cela peut ne pas être possible avec tous les refroidisseurs d'eau ou fontaines).

Pour ce faire, installez temporairement le cadre de montage sur le remplisseur de bouteille à l'aide des vis à tête plate n° 8 x 1/2 po fournies (qté. 4). Positionnez le remplisseur de bouteilles au-dessus de la fontaine d'eau à la hauteur souhaitée (voir la page 4 du plan d'installation pour les dimensions d'installation à une hauteur de portée de 48 po), et marquez le cadre de montage des deux côtés où le haut du panneau arrière se termine. Découpez les côtés au niveau de ces marques, en veillant à ne pas découper également les pattes de fixation du remplisseur de bouteille (voir "Découpe du relief du cadre de montage" dans le schéma d'installation).

Notez les trous de montage auxiliaires dans le cadre de montage pour l'installation sur des panneaux arrière plus hauts (voir "Cadre de montage et détails de la découpe de la vidange arrière en option" dans le dessin d'installation).

Étape 4 : Montage du remplisseur de bouteille :

Utilisez les ancrages pour cloison sèche (4 chacun) fournis (trou pilote de 1/4 po requis), les entretoises et les vis #10 x 2 po (d'autres fixations, non fournies, peuvent être nécessaires, selon la construction du mur) pour fixer le cadre de montage du remplisseur de bouteilles au mur à la hauteur désirée (voir "Châssis de montage et détails de la découpe arrière en option" dans le dessin d'installation pour une installation à une hauteur de portée de 48 po), en vous assurant que le châssis de montage est installé de niveau.

Vidange arrière uniquement :

Découpez l'ouverture dans le mur pour la vidange, en utilisant le bas du cadre de montage comme point de référence pour le bas de la découpe. **Veillez à ne pas couper en dessous du bas du châssis de montage, car cela pourrait être visible après l'installation finale.** La découpe doit être aussi large que l'ouverture inférieure du châssis de montage, et d'une hauteur de 2-1/2" (voir "Détails du châssis de montage et de la découpe arrière en option" dans le schéma d'installation).

Connectez le tuyau d'entrée au coude de la bouteille de remplissage, si cela n'a pas déjà été fait.

Montez le remplisseur de bouteilles sur son châssis avec les vis à tête plate n°8 x 1/2 po fournies (qté. 4).

Vidange arrière uniquement :

Raccordez la tuyauterie de vidange.

Étape 5 : Test :

Ouvrez l'alimentation en eau. Appuyez sur le bouton-poussoir pour distribuer l'eau ; vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie d'entrée et de la vidange.

DÉPANNAGE	
PROBLÈME	LISTE DE VÉRIFICATION DE LA RÉPARATION
1. Débit d'eau insuffisant.	<p>1a. Vérifiez que l'éventuelle vanne d'arrêt du tournevis d'entrée (non fournie) est grande ouverte. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.</p> <p>b. Vérifiez une pression d'alimentation d'écoulement de 30 psi minimum.</p> <p>c. Nettoyez la crépine. Consultez le manuel des vannes de la série 5874.</p> <p>d. Réglez la vanne pour augmenter le débit. Utilisez la vis de réglage avant ou consultez la vanne de la série 5874</p> <p>e. Manuel. Assurez-vous que la buse est exempte de débris.</p>
2. Débit d'eau excessif.	2a. Réglez la vanne pour diminuer le débit. Utilisez la vis de réglage avant ou consultez le manuel de la vanne de la série 5874.
3. L'eau s'écoule de travers ou éclabousse.	<p>3a. Assurez-vous que la buse est exempte de débris.</p> <p>b. Vérifiez que le remplisseur de bouteille est installé à niveau et droit.</p> <p>c. Réglez la vanne pour diminuer le débit. Utilisez la vis de réglage avant ou consultez le manuel de la vanne de la série 5874.</p>
4. La vidange déborde.	4a. Vérifiez que le bassin de vidange n'est pas obstrué.
5. La vidange fuit au niveau du joint.	5a. Retirez le bassin de vidange et réappliquez le joint RTV.

Pour plus d'informations sur les produits Haws, consultez notre site web : www.hawsc.com



Numéro de révision : 006.0

Date de publication : 08/01/2014

1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit :	LOCTITE® SUPERFLEX CLEAR Adhésif/scellant RTV SILICONE	Numéro d'identification H ;	1266142
Type de produit :	Silicone	Numéro de pièce :	1260142
Restriction d'utilisation :	Aucune identifiée	Région :	États-Unis
Adresse de la société :	Henkel Corporation One Henkel Way Rooky Hill. Connexion 00007	Informations de contact :	Téléphone : (860) 571-5100 URGENCE MÉDICALE Téléphone : Centre anti-poison 1-877-671-4608 (numéro gratuit) ou 1-303-582-1711 TRANSPORT D'URGENCE Téléphone : CHEMTREC 1-800-424-9300 (numéro gratuit) or 1-703-527-3SS7 Internet : www.henkelna.com

2. IDENTIFICATION DES RISQUES

APERÇU DE L'URGENCE

AVERTISSEMENT : PROVOQUE UNE IRRITATION DE LA PEAU.
PEUT PROVOQUER UNE RÉACTION ALLERGIQUE DE LA PEAU.
PROVOQUE UNE GRAVE IRRITATION DES YEUX.

CLASSE DE RISQUES	CATÉGORIE DE RISQUES
IRRITATION DE LA PEAU	2
IRRITATION DES YEUX	2A
SENSIBILITÉ CUTANÉE	1

PICTOGRAMME(S)



Déclarations de mise en garde

Prévention :	Évitez de respirer les vapeurs, le brouillard ou le spray. Lavez-vous soigneusement après avoir manipulé le produit. Les vêtements de travail contaminés ne doivent pas être autorisés à sortir du lieu de travail. Portez une protection des yeux et du visage. Portez des gants de protection
Réponse :	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver avec beaucoup de savon et d'eau EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlevez les lentilles de contact, si elles sont présentes et faciles à enlever. Continuez à rincer. En cas d'irritation de la peau ou d'éruption cutanée : Consultez un médecin. Si l'irritation des yeux persiste : Consultez un médecin. Enlevez les vêtements contaminés
Stockage :	Non prescrit
Élimination :	Éliminez le contenu et/ou le récipient conformément aux réglementations fédérales, provinciales et locales.

La classification est conforme à la norme OSHA sur la communication des risques (29 CFR 1910.1200) et aux dispositions du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) des Nations Unies.

Voir la section 11 pour des informations supplémentaires sur la logique to* ico.

3. COMPOSITION / INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Numéro de l'IDH : 1266142

Nom du produit- LOCTITE® SU PER FLEX CLEAR RTV SILICONE Adhésif/Scellant

Composants dangereux}	Numéro de CAS	Pourcentage*
Voie Si substituée	Exclusif	1 - 5
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	64742-46-7	10 - 30
Dioxyde de silicium	76-31-0^9	1 0 - 3 0
Acide acétique	64-10-7	1 - 5

*Le pourcentage exact est un secret commercial. La gamme de concentration est fournie pour aider les utilisateurs à fournir des protections appropriées.

4. MESURES DE PREMIERS SECOURS

Inhalation :	Sortez prendre de l'air frais. Si la respiration est difficile, donnez de l'oxygène. Si la personne ne respire pas, donnez la respiration artificielle. Si les symptômes se développent et persistent, consultez un médecin.
Contact cutané :	Essayez le produit avec une serviette en papier ou un chiffon. Laver à l'eau et au savon. Si les symptômes se développent et persistent, consultez un médecin.
Contact oculaire :	Rincez abondamment à l'eau, également sous les paupières. Si l'irritation des yeux persiste, consultez un spécialiste.
Ingestion :	Ne provoquez pas de vomissements. Si une personne se sent mal ou si des symptômes d'irritation cutanée apparaissent, consultez un médecin.
Symptômes :	Voir la section 11.

5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Moyens d'extinction :	Mousse, poudre chimique ou dioxyde de carbone.
Procédures spéciales de lutte contre l'incendie :	Aucun
Risques inhabituels d'incendie ou d'explosion :	Aucun
Produits de combustion dangereux :	Brouillard de formaldéhyde et de silice Fumées et émanations acridiennes.

6. MESURES EN CAS DE REJET ACCIDENTEL

Utilisez la protection individuelle recommandée dans la section S, isolez la zone de danger et interdisez l'accès au personnel inutile et non protégé.

Précautions environnementales :	Ne laissez pas le produit pénétrer dans les égouts ou les cours d'eau.
Méthodes de nettoyage :	Raclez autant de matériau que possible Le matériau déversé se solidifie Stockez dans un récipient partiellement rempli et fermé jusqu'à l'élimination. Maintenez une bonne ventilation pour les déversements importants.

7. MANUTENTION ET STOCKAGE

Manutention :	Évitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Ne manipulez pas les lentilles de contact avant d'avoir enlevé tout le produit d'étanchéité des mains. Le mastic résiduel peut transférer des tolérances et provoquer une irritation des yeux
Stockage :	Conservez dans un endroit sec à moins de 90° F. Gardez le conteneur fermé.

Pour toute information sur la durée de conservation des produits, contactez le service client d'Henkel au (800) 243-4874.

8. CONTRÔLES D'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

Les employeurs doivent procéder à une évaluation de tous les lieux de travail afin de déterminer la nécessité et la sélection de contrôles d'exposition et d'équipements de protection appropriés pour chaque tâche effectuée.

Composant(s) dangereux	ACGIH TLV	OS HA PEL	AIHA WEEL	AUTRE
Silane substitué	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	Aucun	5 mg/m3 PEL Mist.	Aucun	Aucun
Dioxyde de silicium	6 mg/m3 TWA	20 MPPCF TWA 0,8 mg/m3 TWA	Aucun	3 mg/m3 TWA en Fraction inhalable.
Acide acétique	15 ppm STEL 10 ppm TWA	10 ppm (25 mg/m3) PEL	Aucun	Aucun

Contrôles techniques :	Assurez une ventilation adéquate, en particulier dans les zones confinées. Utilisez une ventilation locale si la ventilation générale est insuffisante pour maintenir la concentration de vapeur en dessous des limites d'exposition établies.
Protection respiratoire :	Utilisez un respirateur approuvé par le NIOSH s'il y a un risque de dépasser la ou les limites d'exposition.
Protection oculaire/ faciale :	Lunettes de sécurité ou lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Une protection complète du visage doit être utilisée s'il existe un risque d'éclaboussures ou de pulvérisation du produit.
Protection cutanée :	Gants imperméables et résistants aux produits chimiques. Gants en nitrile. Gants en caoutchouc butylique.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Physiquement périmé :	Pâte
Couleur :	Translucide
Odeur :	Acide acétique
Seuil olfactif :	Non disponible.
pH :	Non disponible.
Pression de vapeur :	< 10 mm hg (20 °C (68°F))
Point/plage d'ébullition :	Non disponible.
Point/plage de fusion :	Non disponible.
Gravité spécifique :	1,01 à 20°C (68°F)
Densité de la vapeur :	Plus lourd que l'air
Point d'inflammation :	> 93 °C (> 199,4 °F)
Limites d'inflammabilité/explosivité - inférieures :	4 %
Limites d'inflammabilité/explosivité - supérieures :	19,9 %
Température d'auto-inflammation :	Non disponible.
Taux d'évaporation :	Non disponible.
Solubilité dans l'eau :	Non déterminé
coefficient de partage (n-octanol//eau) :	Non disponible.
contenu voc	3,0 % : 30 g/l
Viscosité :	Non disponible.
Température de décomposition :	Non disponible.

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité	Stable
Réactions dangereuses :	Ne se produira pas
Produits de décomposition dangereux :	L'acide acétique est libéré lentement au contact de l'humidité. Formaldéhyde.
Matériaux incompatibles :	Acides. Bases. Agents oxydants. Eau.
Réactivité :	Non disponible,
à éviter :	Chauffage prolongé à des températures supérieures à 150 °C Exposition à l'humidité.

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Voies d'exposition pertinentes : Peau. Inhalation, Yeux

Effets potentiels sur la santé/symptômes

Inhalation : L'acide acétique produit pendant le traitement peut irriter les yeux, les narines et la gorge. Lorsqu'ils sont chauffés à des températures supérieures à 300° F (150° C) en présence d'air, les silicones peuvent former des vapeurs de formaldéhyde. Le formaldéhyde est un risque potentiel de cancer et un sensibilisateur cutané et respiratoire connu. Les vapeurs irritent les yeux, le nez et la gorge. Des conditions de manipulation sûres peuvent être maintenues en gardant les concentrations de vapeur de formaldéhyde en dessous de la limite permise par l'OSHA.

Contact cutané : Provoque une irritation de la peau. Peut provoquer une réaction allergique de la peau.

Contact oculaire : Provoque une grave irritation des yeux.

Ingestion : Ne devrait pas être nocif par ingestion.

Composant(s) dangereux	LD50s et LC50s	Effets immédiats et différés de la guérison des lb
Silane substitué	Aucun	Irritant, allergène
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	Aucun	Irritant
Dioxyde de silicium	DL50 orale (RAT) = > 22 500 mg/kg	Poussières gênantes
Acide acétique	DL50 orale (LAPIN) = 1 200 mg/kg DL50 orale (RAT) = 3,53 g/kg DL50 orale (RAT) = 3,31 g/kg DL50 cutanée (LAPIN) = 1,060 mg/kg Inhalation CL50 (RAT, 4h) = 11,4 mg/l	Allergène, corrosif. Yeux, Gastro-intestinal, Système immunitaire, Irritant, Reins

Composant(s) dangereux	Cancérogène NTP	Cancérogène CIRC	Carcinogène OSHA (spécifiquement réglementé)
Silane substitué	Non	Non	Non
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	Non	Non	Non
Dioxyde de silicium	Non	Non	Non
Acide acétique	Non	Non	Non

12. INFORMATION ÉCOLOGIQUE

Informations écologiques : Non disponible.

13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Les informations fournies concernent uniquement le produit non utilisé.

Méthode d'élimination recommandée : Respectez toutes les réglementations. locales, nationales, fédérales et provinciales en matière d'élimination. Le caoutchouc vulcanisé peut être incinéré ou mis en décharge conformément aux réglementations ERA et locales.

Numéro de déchets dangereux : Pas un déchet dangereux RCRA.

14. INFORMATIONS SUR LE TRANSPORT

Les informations relatives au transport fournies dans cette section s'appliquent uniquement au matériau/à la formulation lui-même et ne sont pas spécifiques à un emballage/une configuration.

Sol du ministère américain des transports (49 CFR)

Nom d'expédition approprié : Non réglementé
Classe ou division de risque : Aucun
Numéro d'identification : Aucun
Groupe conditionnement : Aucun

Transport aérien international (OACI/IATA)

Nom d'expédition approprié : Non réglementé
 Classe ou division de risque : Aucun
 Numéro d'identification : Aucun
 Groupe conditionnement : Aucun

Transport aritime (OMI/IMDG)

Nom d'expédition approprié : Non réglementé
 Classe ou division de risque : Aucun
 Numéro d'identification : Aucun
 Groupe de conditionnement : Aucun

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Informations réglementaires pour les États-Unis

Statut d'inventaire TSCA 8 (b) : Tous les composants sont inscrits ou exemptés d'inscription à l'inventaire de la Loi sur le contrôle des substances toxiques.
Notification d'exportation TSGA 12 (b) : Aucune au-dessus de la déclaration de minimis

Section 302 EHS de CERCLA/SARA : Aucune au-dessus de la déclaration de minimis
Section 311/312 de CERCLA/SARA : Santé immédiate
Section 313 de CERCLA/SARA : Aucune au-dessus de la déclaration de minimis

Proposition 65 de la Californie : La présence de produits chimiques figurant sur la liste de la Proposition 65 de la Californie n'est pas connue.

Informations réglementaires sur le Canada

StatutDSL/NDSL selon la CEPA : Tous les composants figurent sur la Liste intérieure des substances du Canada ou en sont exemptés

16. AUTRES INFORMATIONS

Cette fiche de données de sécurité contient des modifications de sections par rapport à la version précédente :
 Nouveau format de la fiche de données de sécurité.

Préparé par : Catherine Bimler, spécialiste des affaires réglementaires

Date d'émission : 08/01/2014

AVERTISSEMENT : Les données contenues dans le présent document sont fournies à titre d'information uniquement et sont considérées comme fiables. Cependant, Henkel Corporation et ses ahi Hales ("Henkel") n'assume pas la responsabilité des résultats obtenus par des personnes sur les méthodes desquelles Hankel n'a aucun contrôle. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer l'adéquation des produits Henkel ou de toute méthode de production mentionnée dans le présent document à un usage particulier, et d'adopter les précautions qui peuvent être recommandées pour la protection des biens et des personnes contre tout danger pouvant être impliqué dans la manipulation et l'utilisation de tout produit Henkel. A la lumière de ce qui précède, Henkel décline spécifiquement toute garantie, expresse ou implicite. Y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, découlant de la vente ou de l'utilisation des produits de Henkel. Henkel décline également toute responsabilité pour les dommages consécutifs ou accessoires de toute nature, y compris la perte de profil.

Révisé le 4/11/13

Fiche de données de sécurité

I. IDENTIFICATION DU PRODUIT

NOM COMMERCIAL DU PRODUIT : LINGETTE NETTOYANTE

INDICE DE DANGER (NFPA)

SANTÉ : 1

INFLAMMABILITÉ : 2

RÉACTIVITÉ : 0

SPÉCIFIQUE : AUCUN

Numéro de téléphone d'urgence ou d'information : 845-365-8200 (L-V en Journée)
Dans les autres cas, contactez le centre antipoison local.

NOM CHIMIQUE : MÉLANGE EXCLUSIF

II INGRÉDIENTS DANGEREUX SELON 29 CFR 1910.1200

Ingrédients dangereux	%	ACGIH TLV	NUMÉRO DE CAS
SD ALCOHOL 40	5	1000 ppm	64-17-5

III-CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

COULEUR/ODEUR/APPARENCE SERVIETTE SATURÉE D'UN LIQUIDE TROUBLE À ODEUR DE THYMOL/CAMPBRE

POINT D'ÉBULLITION NA

POINT D'INFLAMMATION : 169 °F

DENSITÉ DE VAPEUR' SO

TAUX D'ÉVAPORATION : SO

SOLUBILITÉ DANS L'EAU : COMPLET

GRAVITÉ SPÉCIFIQUE (H₂O = 1) : 0.994

IV DONNÉES SUR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

POINT D'INFLAMMATION (Méthode utilisée) : ÉTIQUETTE 169° F COUPELLE FERMÉE[1] : LEL : SO[1] UEL : [1] Sans objet

MOYENS D'EXTINCTION : POUDRE CHIMIQUE OU MOUSSE DE TATE D'ALCOOL. DIOXYDE DE

CARBONE PROCÉDURES SPÉCIALES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE : AUCUN

RISQUES INHABITUELS D'INCENDIE ET D'EXPLOSION : AUCUN

DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ V

STABILITÉ : STABLE

CONDITIONS À ÉVITER : AUCUNE CONNUE

INCOMPATIBILITÉ : AUCUNE CONNUE

DÉCOMPOSITION OU SOUS-PRODUITS DANGEREUX : AUCUNE CONNUE

POLYMÉRISATION : NE SE PRODUIRA PAS

CONDITIONS À ÉVITER : AUCUNE CONNUE

LES EFFETS DE LA SUREXPOSITION :

PEAU : EN CAS D'ÉRUPTION CUTANÉE. INTERROMPRE L'UTILISATION

YEUX : PROVOQUE DES PIQÛRES DANS LES YEUX EN CAS D'ÉCLABOUSSURES

INHALATION : AUCUNE

INGESTION : PAS DE VOIE D'ENTRÉE NORMALE

PROCÉDURES D'URGENCE ET DE PREMIERS SECOURS.

CONTACT AVEC LA PEAU : SI UNE ÉRUPTION OU UNE IRRITATION SE DÉVELOPPE. INTERROMPRE L'UTILISATION

CONTACT AVEC LES YEUX - RINCER À L'EAU FROIDE PENDANT 15MINUTES

INHALATION : ALLER À L'AIR FRAIS

INGESTION EN CAS D'INGESTION APPELEZ LE CENTRE ANTI-POISON

ORGANES CIBLES : SO

CANCÉROGÈNE CONNU : NON

VII- PROCÉDURE DE DÉVERSEMENT ET D'ÉLIMINATION

CONTRÔLE DES DÉVERSEMENTS : ÉLIMINEZ TOUTES LES SOURCES D'INFLAMMATION

MÉTHODE D'ÉLIMINATION DES DÉCHETS - RINCEZ LES DÉVERSEMENTS AVEC DE L'EAU - MANIPULEZ COMME UN LIQUIDE INFLAMMABLE - SUIVEZ LES RÉGLEMENTATIONS LOCALES, NATIONALES ET FÉDÉRALES

MANUTENTION ET STOCKAGE : STOCKEZ À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET DES SOURCES D'INFLAMMATION

VIII -PROTECTION DES MESURES DE CONTRÔLE

RESPIRATION. UTILISEZ EN CAS DE DÉPASSEMENT DU NIVEAU D'EXPOSITION ADMISSIBLE LORS DE LA MANIPULATION DE LIQUIDES EN VRAC.

VENTILATION : RECOMMANDÉE

GANTS DE PROTECTION : AUCUN REQUIS

PROTECTION OCULAIRE. SEULEMENT SI DES ÉCLABOUSSURES SONT PRÉVUES

LES PRATIQUES HYGIÉNIQUES LES BONNES PRATIQUES MÉNAGÈRES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES

AUTRE : NE LAISSEZ PAS S'ACCUMULER DE GRANDES QUANTITÉS DE DÉCHETS

IX TRANSPORT MARITIME

NOM D'EXPÉDITION DOT : PRODUIT DE CONSOMMATION

NOM D'EXPÉDITION TECHNIQUE : SO

CLASSIFICATION DE L'EXPÉDITION DOT[3]DOT NON RÉGLEMENTÉ

N° D'IDENTIFICATION DU DOT S.O.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉTIQUETAGE DES POINTS : SO

RÈGLEMENT SUR LE NUMÉRO UN/NA : SO

QUANTITÉ À DÉCLARER : SO

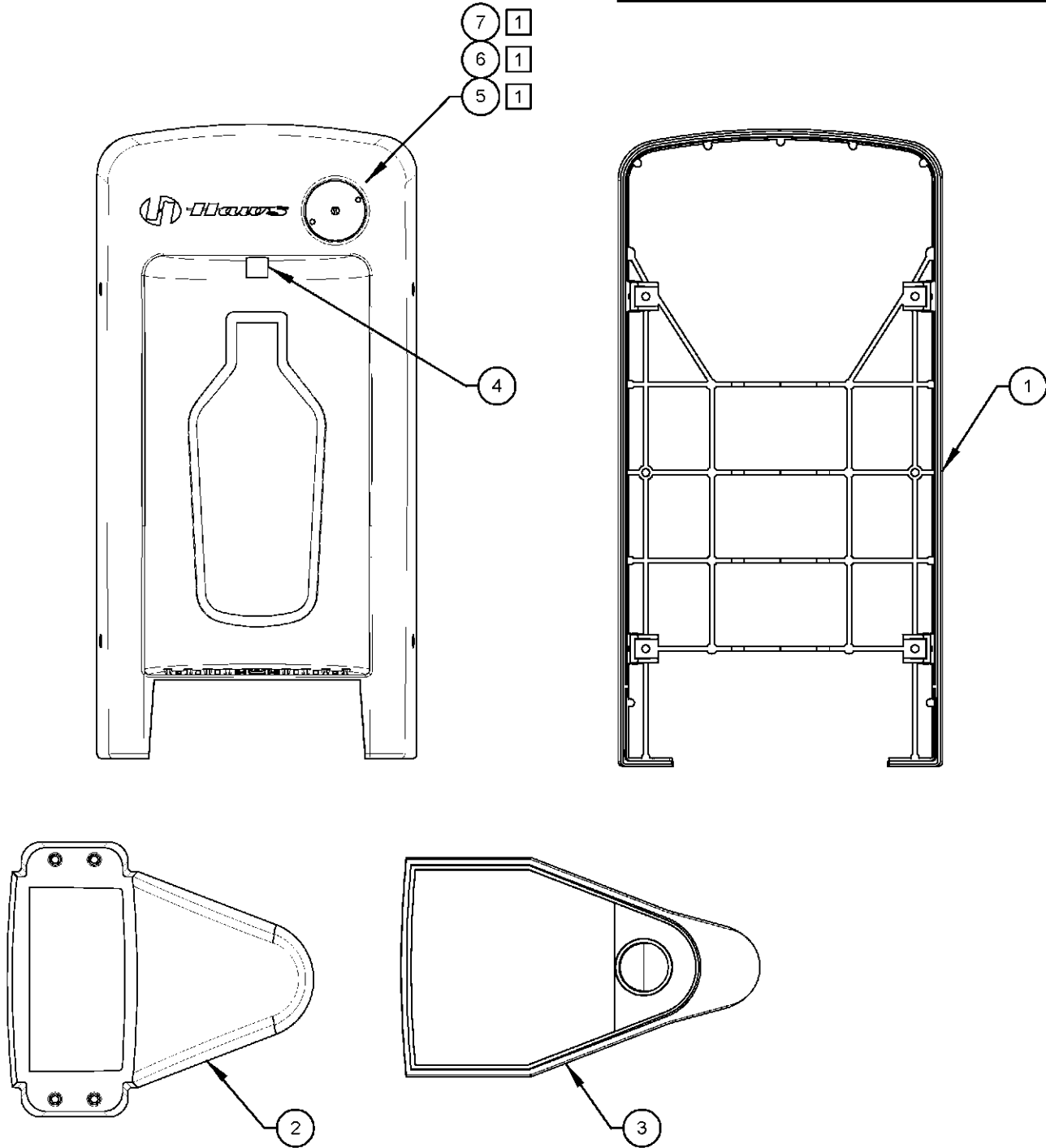
X CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans le présent document sont considérées comme exactes et représentent les meilleures données dont nous disposons actuellement. Aucune garantie, expresse ou implicite, n'est donnée et Dynarex Corporation n'assume aucune responsabilité légale ni aucune obligation résultant de son utilisation.

ARTICLE	DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
1	CHÂSSIS, MONTAGE, 1900	0002546051
2	VIDANGE, RÉVERSIBLE, 1900	0002060018
3	PROLONGATEUR DE VIDANGE, 1900	0002306901
4	BUSE, REMPLACEMENT	0003707600
5	BOUTON, POUSSOIR, NON BRIDÉ, PCP	5874PB
6	KIT DE RÉPARATION, VANNE	VRK5674
7	ENSEMBLE BOUTON POUSSOIR, NON BRIDÉ	PBA7

REMARQUES :

- 1 5874PB (ARTICLE 5) COMPREND L'ENSEMBLE
CARTOUCHE VRK5674 (ARTICLE 6) ET LE BOUTON
POUSSOIR À BRIDE PBA6 (ARTICLE 7).



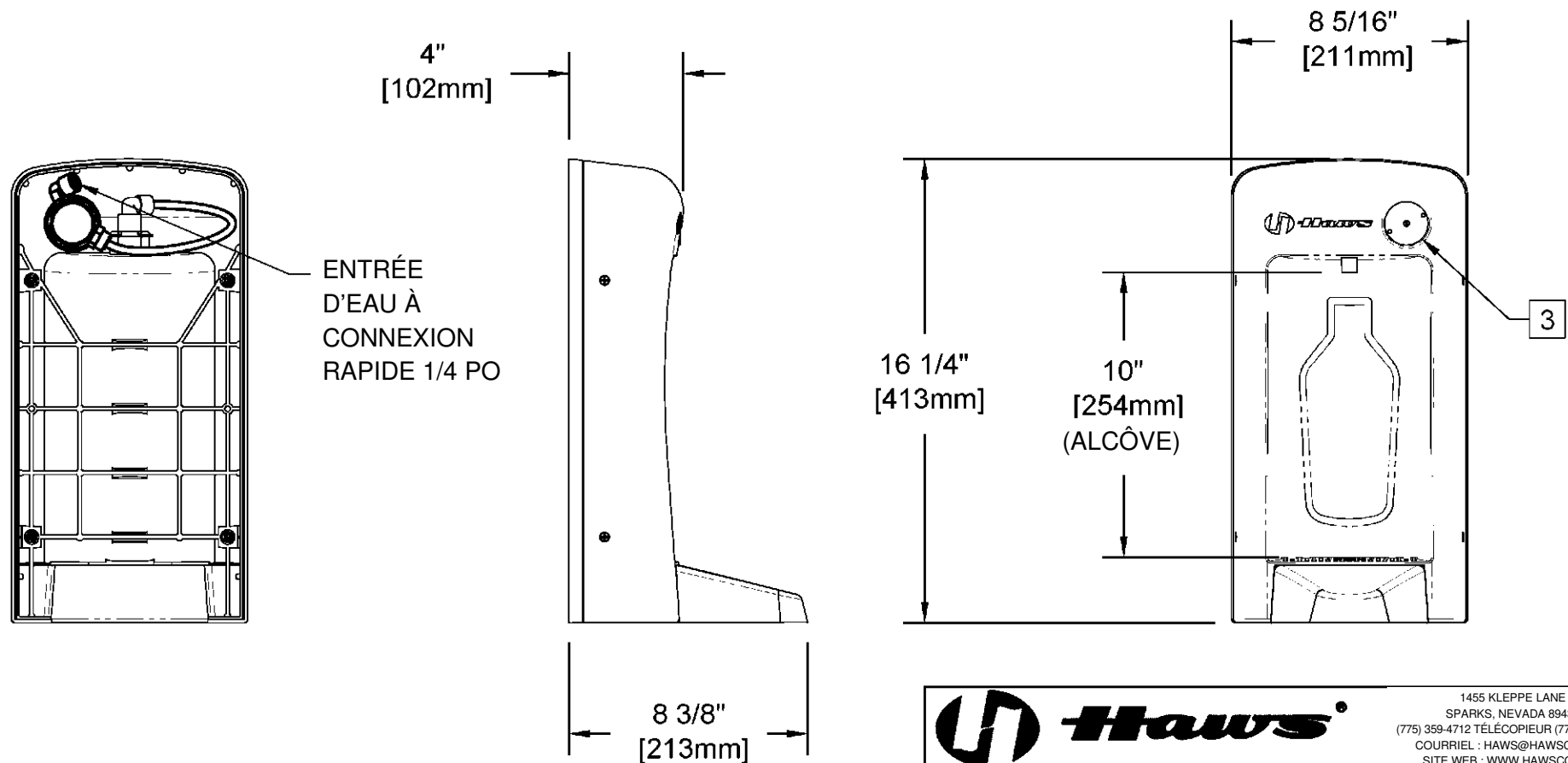
RÉPARTITION DES PIÈCES

		Haws®		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 (775) 359-4712 FAX (775) 359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM	
				AMT N° 4956	REVISE PAR ECN: 5766
DESSINÉ PAR JL	DATE 21/01/14	VÉRIFIÉ BJM			
APPROUVÉ FV	DATE 02/03/22	ECHELLE : 1:1	TYPE DE DESSIN :	RÉPARTITION DES PIÈCES	TAILLE : A
					REVISION 5
					PAGE 1 SUR 1

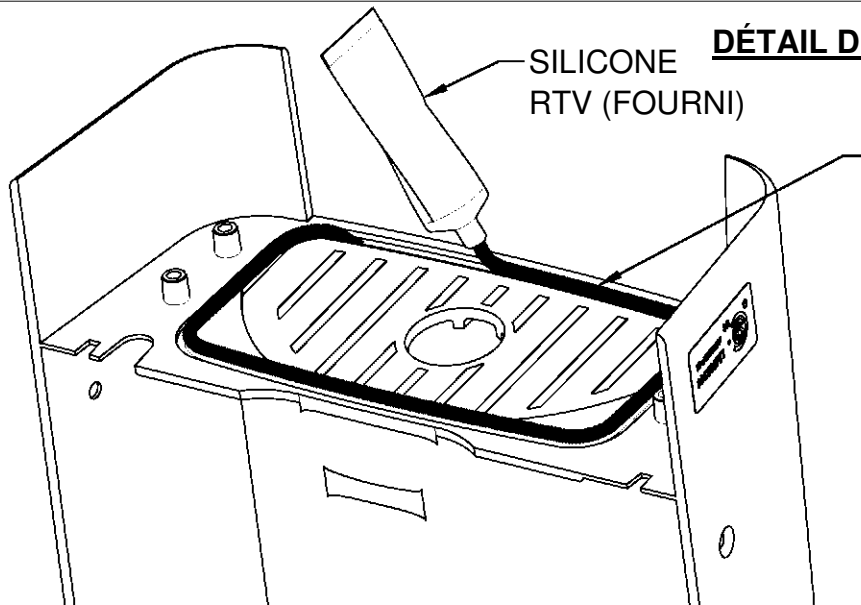
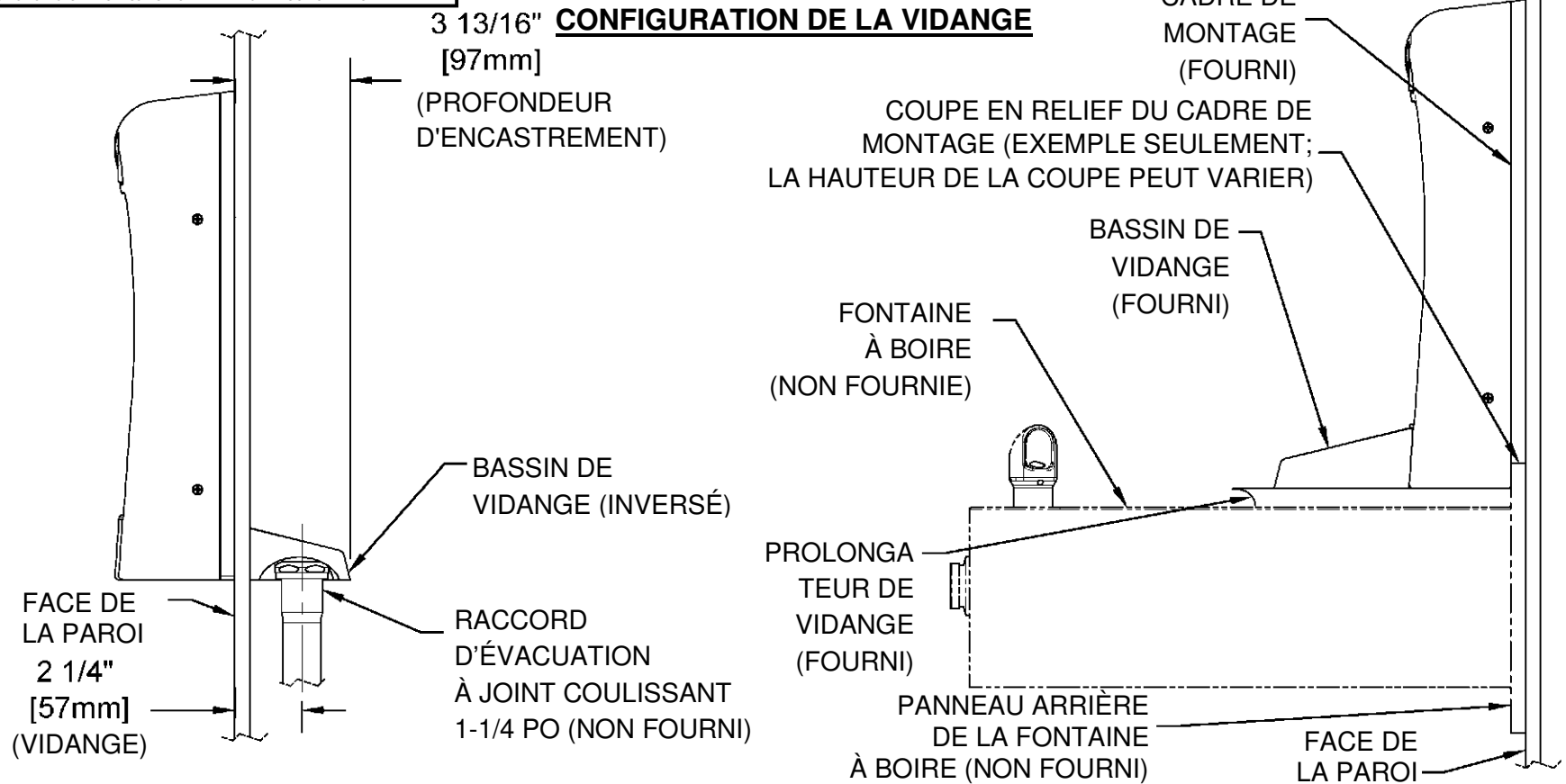
VEUILLEZ SPÉCIFIER LE NUMÉRO DE MODÈLE AU MOMENT
DE COMMANDER DES PIÈCES.

REMARQUES :

1. TENEZ COMPTE DES DIMENSIONS D'ENTRETIEN $\pm 1/4$ po (6,4 mm).
2. LORS DE L'INSTALLATION DE CET APPAREIL, LES CODES LOCAUX, NATIONAUX OU FÉDÉRAUX DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS. POUR DES HAUTEURS D'INSTALLATION AUTRES QUE CELLES INDICUÉES, LES DIMENSIONS MARQUÉES (*) DOIVENT ÊTRE AJUSTÉES EN CONSÉQUENCE. INSTALLEZ UN SIPHON DANS LA CONDUITE D'ÉVACUATION ET UN ARRÊT DE TOURNEVIS DANS LA CONDUITE D'ALIMENTATION SI NÉCESSAIRE.
3. CONSULTEZ LE MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE LA SÉRIE 5874 POUR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN DU BOUTON-POUSSOIR ET DE LA VALVE.
4. LE REMPLISSEUR DE BOUTEILLE EST MONTRÉ INSTALLÉ À LA HAUTEUR MAXIMALE DE PORTÉE AVANT OBSTRUÉE ADA. POUR LA CONFORMITÉ À LA PORTÉE LATÉRALE OBSTRUÉE DE L'ADA, L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DES BOUTEILLES DOIT ÊTRE ABAISSÉ DE 2 PO. LA CONFORMITÉ À L'ADA DÉPEND DE LA TAILLE GLOBALE DE LA FONTAINE D'EAU OU DE LA FONTAINE À BOIRE (VOIR LES FEUILLES 3 ET 4).



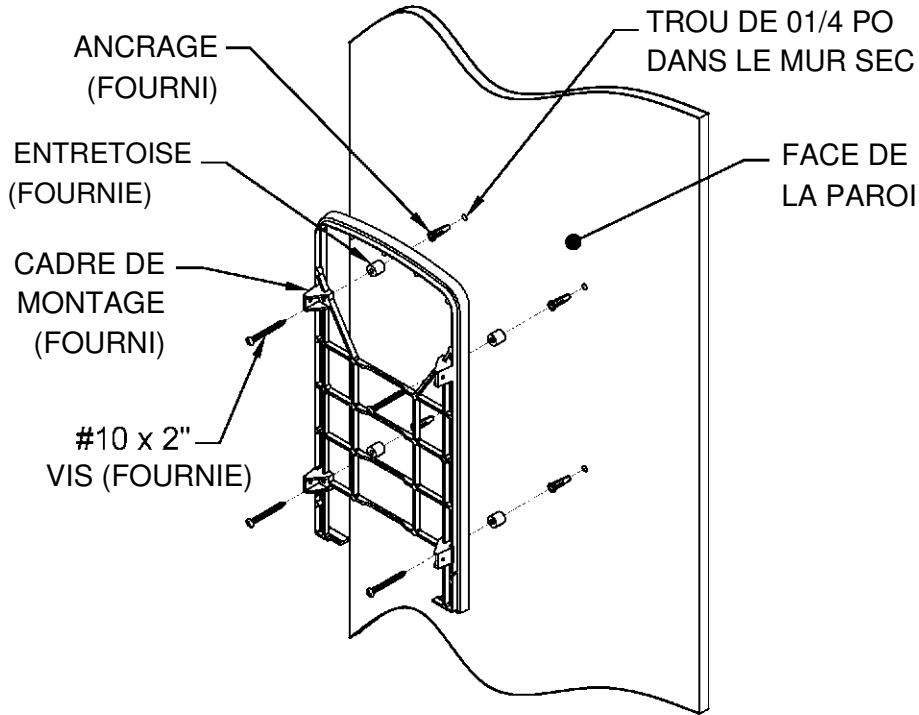
		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 (775) 359-4712 TÉLÉCOPIEUR (775) 359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM		
		AMT N° 4855	REVISE PARI ECN: 5766	PAR: FV
DESSINE PAR: JL	DATE: 2/10/14	VÉRIFIÉ BJM		NUMÉRO DE PIÈCE 0002076963.D
APPROUVE: FV	DATE: 02/03/22	ÉCHELLE: 1:1	TYPE DE DESSIN: INSTALLATION	RÉVISION 5
PAGE 1 SUR 4				



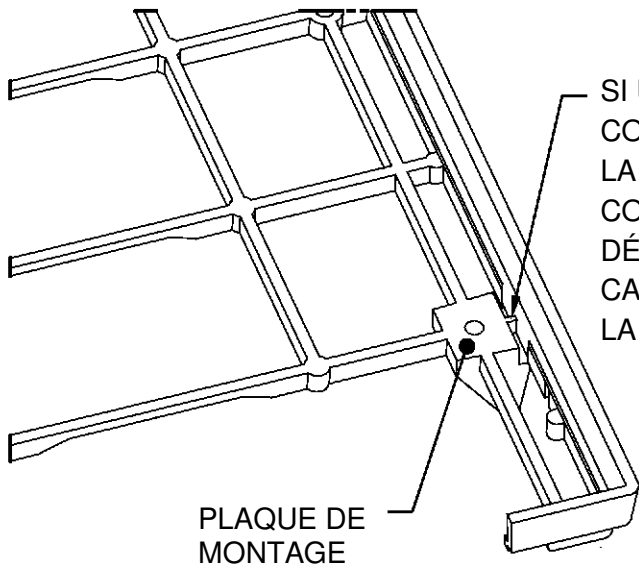
PASSEZ UN CORDON DE RTV DE 1/8"-3/16 PO DE DIAMÈTRE À CÔTÉ DE LA RAINURE, MAIS PAS DANS LA RAINURE. VÉRIFIEZ QUE LE CORDON DE RTV NE PRÉSENTE PAS DE SECTIONS MINCES, DE LACUNES OU DE ZONES OÙ LE CORDON NE TOUCHE PAS LE PLASTIQUE - REMPLISSEZ-LES AVEC DU RTV.

1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
(775) 359-4712 TÉLÉCOPIEUR (775) 359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM
SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM

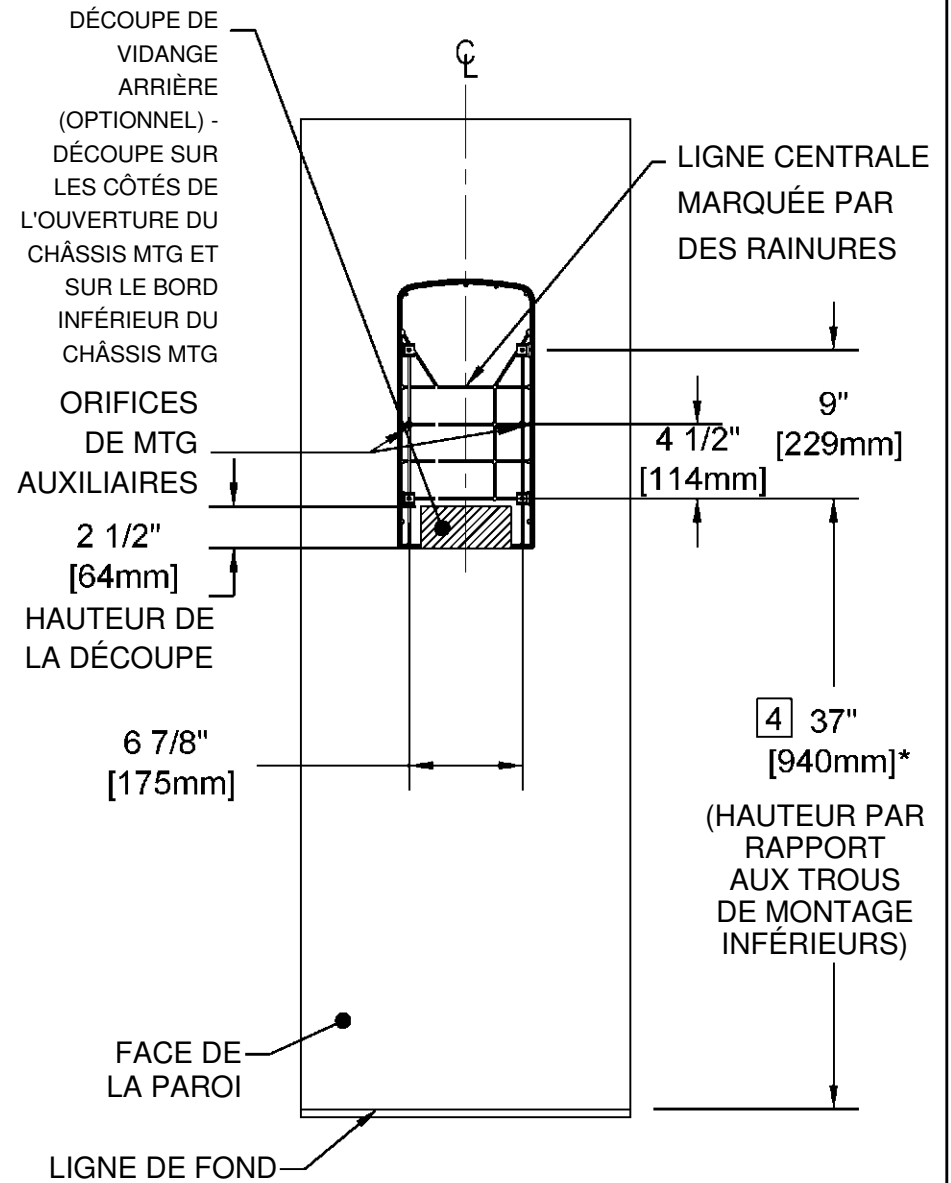
AMI N° 4855	RÉVISE SELON L'AMT : 5766	PAR : FV	MODÈLE(S) 1900	NUMÉRO DE PIÈCE 0002076963.D
GRAPHIQUE : JL	DATE : 10/02/14	VERIFIÉ : BJM		REVISION 5
APPROUVÉ PAR : FV	DATE : 03/02/22	ECHELLE : 1:1	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	PAGE 2 SUR 4



DÉTAIL DE L'ATTACHE DE MONTAGE



DÉCOUPE DU RELIEF DU CHÂSSIS DE MONTAGE



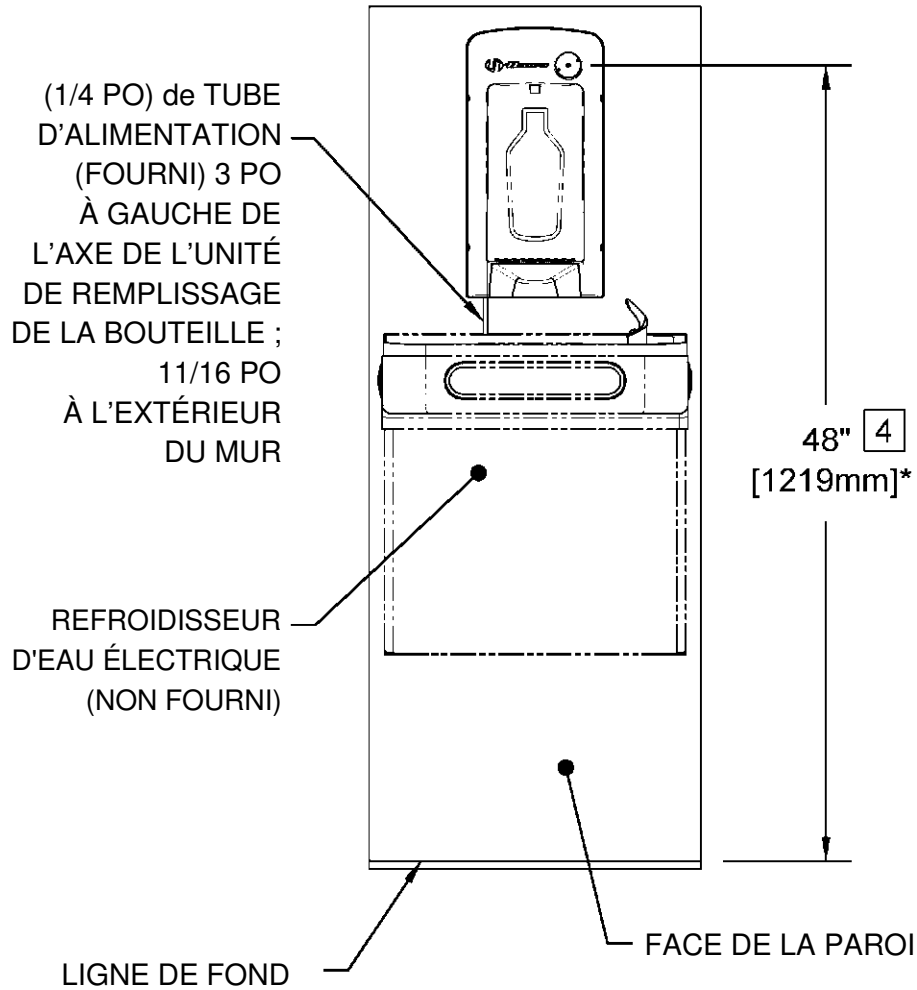
CHÂSSIS DE MONTAGE ET DÉCOUPE DE VIDANGE ARRIÈRE EN OPTION



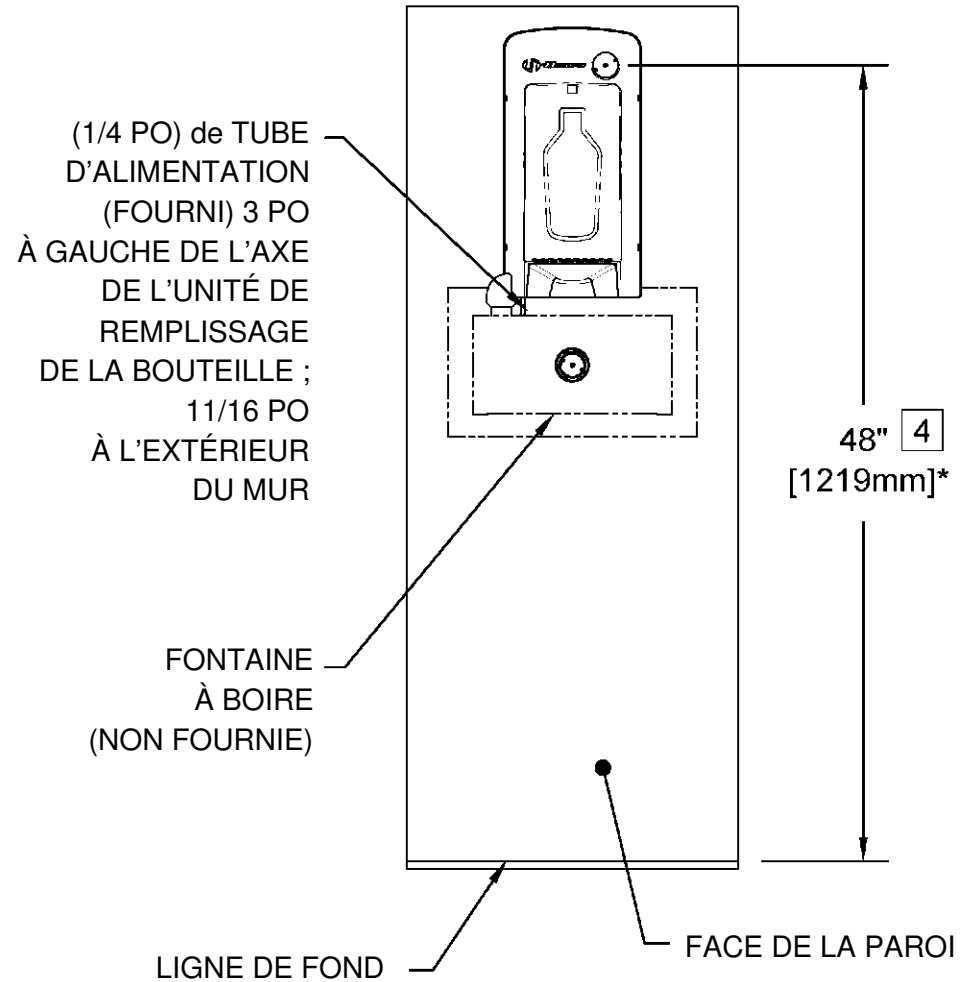
Haws

1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
(775) 359-4712 TÉLÉCOPIEUR (775) 359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMI N° 4855	RÉVISÉ SELON L'AMT :5766	PAR : FV	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE 0002076963.D
GRAPHIQUE : JL	DATE : 10/05/14	VÉRIFIÉ PAR : BJM	1900	RÉVISION 5
APPROUVÉ PAR : FV	DATE : 03/02/22	ÉCHELLE : 1:1	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A PAGE 3 SUR 4



L'INSTALLATION TYPIQUE D'UN REFROIDISSEUR D'EAU



INSTALLATION TYPIQUE D'UNE FONTAINE À BOIRE

		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 (775) 359-4712 FAX (775) 359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM	
		AMT N° : 4955 DESSINÉ PAR : JL APPROUVÉ : FV	REVISE SELON : DATE : 2014-02-10 DATE : DATE : 02/03/22
ÉCHELLE : 1:1		TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A PAGE 4 DE 4